

ThevoTwist · EASyS · Swifty



Montageanleitung - Zubehör

Handbogen



Assembly instructions - Accessory

Grip rail



Notice de montage - Accessoires

Barre de saisie



Instrucciones de montaje - Accesorios

Arco para la mano



Istruzioni di montaggio - Accessori

Impugnatura di sicurezza



Montage handleiding - Accessoires

Grijpstang



Monteringsanvisning - Tilbehør

Håndbøylen



Monteringsanvisning - Tillbehör

Handtag



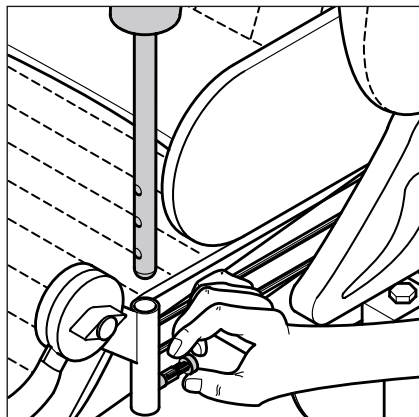
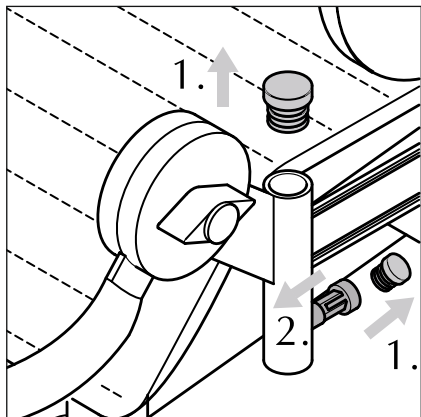
Montage-vejledning - Tilbehør

Håndbøjle



Instrukcja montażu - osprzęt

Łuk ręczny



DE

ThevoTwist

Handbogen

Handbogen, stark gebogen

Gr. 1, Art.-Nr.: 6372

Gr. 1, Art.-Nr.: 6372/1

Gr. 2, Art.-Nr.: 6572

EASyS

Handbogen

Handbogen, stark gebogen

Gr. 1, Art.-Nr.: 6621

Gr. 1, Art.-Nr.: 6621/1

Gr. 2, Art.-Nr.: 6721

Swiftly

Handbogen

Gr. 1, Art.-Nr.: 6833

Vor Montage des Handbogens müssen die Aufnahmerohre vorbereitet werden:

1. Mit einem flachen Gegenstand vorsichtig unter die Kunststoff-Kappen haken und entfernen.
2. Zugschnäpper eindrehen. Zum Schluß eventuell mit einem 10er Schlüssel anziehen.

Handbogen in die Rohre stecken, die Höhe kann durch Einstellung der Zugschnäpper gewählt werden. Der Abstand zum Kind lässt sich durch Umdrehen des Handbogens variieren.

GB

ThevoTwist

| | | |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Grip rail | size 1, Item code: 6372 | size 2, Item code: 6572 |
| Grip rail, heavily bent | size 1, Item code: 6372/1 | |
| EASyS | | |
| Grip rail | size 1, Item code: 6621 | size 2, Item code: 6721 |
| Grip rail, heavily bent | size 1, Item code: 6621/1 | |
| Swiftly | | |
| Grip rail | size 1, Item code: 6833 | |

The reception tubes must be prepared before the grip rail is mounted:

1. With a flat object, carefully remove and check under the plastic casing.
2. Screw in the locking pins. Finish if necessary by tightening with a 10 tool.

Insert the grip rail in the tubes. The height can be set by using the locking pins. Turn over the grip rail to vary the distance to the child.

FR

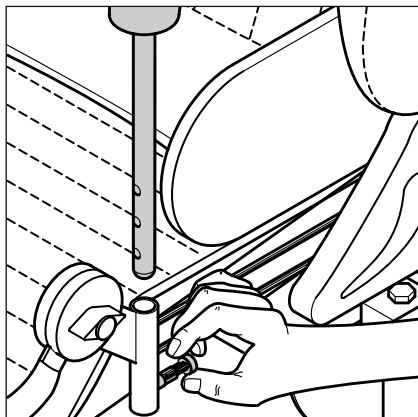
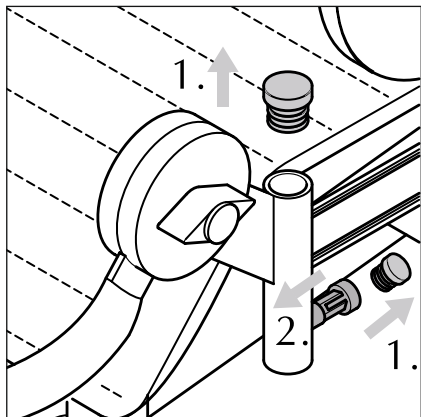
ThevoTwist

| | | |
|---|------------------------------|----------------------------|
| Barre de saisie | taille 1, N° d'art. : 6372 | taille 2, N° d'art. : 6572 |
| Barre de saisie, fortement recourbée | taille 1, N° d'art. : 6372/1 | |
| EASyS | | |
| Barre de saisie | taille 1, N° d'art. : 6621 | taille 2, N° d'art. : 6721 |
| Barre de saisie, fortement recourbée | taille 1, N° d'art. : 6621/1 | |
| Swiftly | | |
| Barre de saisie | taille 1, N° d'art. : 6833 | |

Préparer les tubes de logement avant d'effectuer le montage de l'appui mains:

1. Introduire un objet plat sous les capuchons et les enlever avec précaution.
2. Visser le cran d'arrêt. Pour finir serrer éventuellement avec une clé de 10.

Insérer l'appui mains dans le tube et régler la hauteur avec le cran d'arrêt. Tourner l'appui mains pour varier l'écart par rapport à l'enfant.



ES

ThevoTwist

Arco para la mano

tamaño 1, N° de Art.: 6372

tamaño 2, N° de Art.: 6572

Arco para la mano, muy curvado

tamaño 1, N° de Art.: 6372/1

EASyS

Arco para la mano

tamaño 1, N° de Art.: 6621

tamaño 2, N° de Art.: 6721

Arco para la mano, muy curvado

tamaño 1, N° de Art.: 6621/1

Swifty

Arco para la mano

tamaño 1, N° de Art.: 6833

Antes de realizar el montaje del arco para la mano deben ser preparados los tubos de apoyo:

1. Deslice cuidadosamente un objeto plano por debajo de los tapones de plástico y retírelos.
2. Atornille el retén. Por último, si es necesario, ajuste con una llave 10.

Introduzca el arco para la mano en los tubos. La altura del arco puede ser ajustada mediante el retén. La distancia hacia el niño puede ser variada girando el arco para la mano.

IT

ThevoTwist

Impugnatura di sicurezza

misura 1, Art. nr.: 6372

misura 2, Art. nr.: 6572

Impugnatura di sicurezza, fortemente piegata

misura 1, Art. nr.: 6372/1

EASyS

Impugnatura di sicurezza

misura 1, Art. nr.: 6621

misura 2, Art. nr.: 6721

Impugnatura di sicurezza, fortemente piegata

misura 1, Art. nr.: 6621/1

Swiftly

Impugnatura di sicurezza

misura 1, Art. nr.: 6833

Prima del montaggio dell'impugnatura di sicurezza è necessario preparare i tubi del telaio:

1. Con l'ausilio di un oggetto piano, agganciare con cautela al di sotto dei sotto dei cappucci in plastica e rimuovere.
2. Avvitare il chivavistello a molla. Al termine serrare eventualmente con una chiave da 10.

Introdurre l'impugnatura nei tubi e selezionare l'altezza, regolando gli inserti di bloccaggio. La distanza dal bambino può essere modificata ruotando l'impugnatura.

NL

ThevoTwist

Grijpstang

maat 1, Art.nr.: 6372

maat 2, Art.nr.: 6572

Grijpstang, sterk gebogen

maat 1, Art.nr.: 6372/1

EASyS

Grijpstang

maat 1, Art.nr.: 6621

maat 2, Art.nr.: 6721

Grijpstang, sterk gebogen

maat 1, Art.nr.: 6621/1

Swiftly

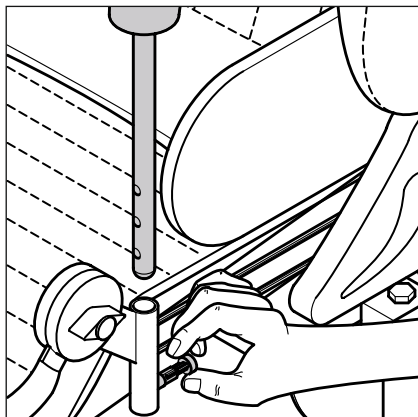
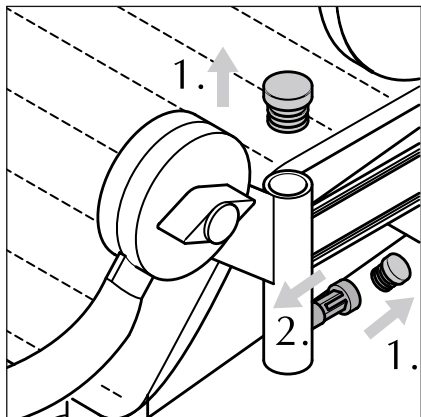
Grijpstang

maat 1, Art.nr.: 6833

Bereid eerst de buizen voor waarin de grijpstang gemonteerd wordt:

1. Steek een vlak voorwerp voorzichtig onder het kunststof kapje en wip dit weg.
2. Draai de trekclips erin. Draai deze dan eventueel nog met sleutel 10 vast.

Steek de grijpstang in de buizen, en selecteer de gewenste hoogte met behulp van de trekclips. De afstand tot het kind kan door omdraaien van de grijpstang worden gevarieerd .



Thevo Twist

Håndbøylen

størrelse 1, Art.-nr.: 6372

størrelse 2, Art.-nr.: 6572

Håndbøylen, sterkt bøyd

størrelse 1, Art.-nr.: 6372/1

EASyS

Håndbøylen

størrelse 1, Art.-nr.: 6621

størrelse 2, Art.-nr.: 6721

Håndbøylen, sterkt bøyd

størrelse 1, Art.-nr.: 6621/1

Swifty

Håndbøylen

størrelse 1, Art.-nr.: 6833

Før montering av håndbøylen må opptakrørene forberedes:

1. Vipp forsiktig opp plasthettene med en flat gjenstand, og fjern dem.
2. Skru inn festemekanismen. Skrus fast med fastnøkkel nr. 10.

Håndbøylen settes inn i rørene, høyden kan velges ved å stille inn låsepinnene. Avstanden til barnet kan varieres ved å snu håndbøylen.

SE**ThevoTwist**

| | | |
|-------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Handtag | storlek 1, Art.-nr: 6372 | storlek 2, Art.-nr: 6572 |
| Handtag, kraftigt böjd | storlek 1, Art.-nr: 6372/1 | |
| EASyS | | |
| Handtag | storlek 1, Art.-nr: 6621 | storlek 2, Art.-nr: 6721 |
| Handtag, kraftigt böjd | storlek 1, Art.-nr: 6621/1 | |
| Swifty | | |
| Handtag | storlek 1, Art.-nr: 6833 | |

Innan handtaget monteras, måste fixeringsrören förberedas:

1. Med hjälp av ett platt föremål fäst försiktigt fast under plasthuvan och ta bort.
2. Dra in låspinnarna. Dra slutligen eventuellt åt med en tio-nyckel.

Stick in handtaget i rören, det är möjligt att ställa in höjden med hjälp av låspinnarna. Genom att vända handtaget är det möjligt att variera avståndet till barnet.

DK**ThevoTwist**

| | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Håndbøjle | Størrelse 1, Art.-Nr.: 6372 | Størrelse 2, Art.-Nr.: 6572 |
| Håndbøjle, kraftigt bøjet | Størrelse 1, Art.-Nr.: 6372/1 | |
| EASyS | | |
| Håndbøjle | Størrelse 1, Art.-Nr.: 6621 | Størrelse 2, Art.-Nr.: 6721 |
| Håndbøjle, kraftigt bøjet | Størrelse 1, Art.-Nr.: 6621/1 | |
| Swifty | | |
| Håndbøjle | Størrelse 1, Art.-Nr.: 6833 | |

Inden montage af håndbøjlen skal føringsrørene gøres klar:

1. Fjern forsigtigt plastpropperne ved at føre en flad genstand ind under dem.
2. Drej træksnapperne ind. Stram dem eventuelt med en nøgle nr. 10.

Håndbøjlen stikkes ind i rørene, højden kan vælges ved indstilling af træksnapperne. Afstanden til barnet lader sig variere ved at dreje håndbøjen om.

PL

ThevoTwist

Łuk ręczny

rz. 1, nr katalogowy: 6372

rz. 2, nr katalogowy: 6572

Łuk ręczny, silnie wygięty

rz. 1, nr katalogowy: 6372/1

EASyS

Łuk ręczny

rz. 1, nr katalogowy: 6621

rz. 2, nr katalogowy: 6721

Łuk ręczny, silnie wygięty

rz. 1, nr katalogowy: 6621/1

Swiftly

Łuk ręczny

rz. 1, nr katalogowy: 6833

Przed montażem łuku ręcznego przygotowane muszą zostać rury ustalające:

1. płaskim przedmiotem ostrożnie podnieść i usunąć plastikowe kapturki.
2. wkręcić zatrzaski. Na koniec dokręcić ewentualnie kluczem nr 10.

Wsunąć łuki ręczne w rury, wysokość można ustawić poprzez ustawienie zatrzasków. Odstęp do dziecka można zmieniać poprzez obracanie łuku ręcznego.



Thomashilfen